

I POUSTA DE NINDA ËN 1914

En 1914 i rota arrouâe ën Bache-Nenda e i pousta, y aey pa méi manca de pachâ bâ ën Apro e di réi enâ cho mouè. Ato Ôna voiture à tsaâ, vigney deretamin ën Bache-Nenda, e i pousta d'Apro a itâ tremoAï enâ ën Bâ, prossò d'a rota.

En 1917 e parin m'a pretâ u fatô de Bâ, oun aoeu a me, po idjè a portâ e papi. I voitura (qu'oun dejey i pousta) ire oun crâno landau a quattro plache couchenéi e youna pontonâ enâ dean, decoute o postiyion. Pachâe amu a djèj'oeure, tornâe bâ a dawoe. Pindin ché tin falie fêire o triage di papi e fêire a tronAa de Brignon-Basujon, pënguyelonâ de cha di choeudâ mobilijya, qu'ëndoéon bouiyâ e broue er meyjon.

Can pouô furni a tin, attrapiyo a pousta dean a pënta de Batschyan de Madeeyna, y aey guyelâ truon de plache couchenéi, atramin Pfamatter me fajey âna decoûte yui, tan vâ que me veryée i tîta; i grô rodzo Jacquier, yui, pa tant de merôde, m'acoulie coume oun pakiè enâ ch'o kiéchon e m'agretchyéo p'a capota. Oun cou, me falie pachâ oeutre i Byoey e chychy, ba Brignon a oublâ d'arretâ. Yo bâ darri, e pya chu e rechô, e balo courre; chéi ju a botson p'a poeussa, e pantaon efuyéirâ, e ën éi adéi a mârca per oun dzoney.

De voéadzéro d'a pousta, y aey pou. Can i « Dama dij'Ousse » de Bâ voajey bâ e o meydecën, bayée oun belè u postiyon po dère que rejervâe a plache e que che d'atro che prjintAon, yey paée a corcha di Bache-Nenda à Chyoun. E bën, aey pa choin manca de paé. E tjuje an tsandja!

Che di Borne_

LA VOITURE POSTALE DE NENDAZ

EN 1914

En 1914 la route est ouverte jusqu'à Basse-Nendaz, le courrier ne passe plus par Aproz, la poste d'Aproz est déplacée à Baar, près de la route.

La voiture, un beau landau à quatre places-fauteuil et une près du conducteur; y monte à dix heures et redescend à deux heures et je suis prêté au facteur mon oncle et je fais la distribution à Brignon-Beuson, chargé de sacs militaires contenant le linge sale (ou propre au retour) des soldats mobilisés.

Lorsque j'ai pu finir assez tôt, j'attends la poste devant le café-épicerie de Sébastien de Madeleine. S'il n'y a plus de places rembourrées, Pfamater me hisse sur le siège avant. Le gros rouge Jacquier, lui, me jette comme un paquet sur le caisson, où je m'accroche à la capote repliée. Une fois, je devais bifurquer sur le Bioley et il oublie d'arrêter le trot! Je me laisse glisser derrière le caisson lisse, prends les ressorts comme marche-pieds et hop! Me voilà étendu dans la poussière... J'en ai encore la marque à un genou.

Ne trouvez-vous pas que les choses ont changé?

Che di Borne_